



# Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general  
18 de septiembre de 2001  
Español  
Original: inglés

**Asamblea General**  
**Décimo período extraordinario de sesiones de emergencia**  
Tema 5 del programa  
**Medidas ilegales israelíes en la Jerusalén oriental ocupada  
y el resto del Territorio Palestino Ocupado**

**Consejo de Seguridad**  
**Quincuagésimo sexto año**

## **Cartas idénticas de fecha 17 de septiembre de 2001 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Observador Permanente de Palestina ante las Naciones Unidas**

Israel, la Potencia ocupante, continúa su sangrienta campaña militar contra el pueblo palestino sujeto a ocupación. El Gobierno de Israel parece estar aprovechándose de la desviación de la atención del mundo entero como resultado de los atroces actos de terrorismo que ocurrieron en los Estados Unidos de América el 11 de septiembre de 2001. Desde el 11 de septiembre de 2001, las fuerzas de ocupación israelíes han matado brutalmente a 25 palestinos. Junto con las recientes matanzas de civiles palestinos, tanques israelíes entraron a varias ciudades palestinas, incluida la ciudad de Jenin, destruyendo varios edificios y haciendo que el temor y el pánico generalizados cundieran entre la población palestina que vivía en la zona.

La parte israelí también declaró su intención de establecer las denominadas zonas de amortiguación a lo largo de la frontera entre Israel y el territorio ocupado. Dicha medida, si se pusiera en práctica, no haría más que acrecentar el sufrimiento del pueblo palestino y tendría inmensas repercusiones negativas para toda la situación. Al tiempo que adoptaba estas medidas, el Gobierno del Primer Ministro Ariel Sharon suspendió una reunión de alto nivel entre las dos partes y comenzó a fijar nuevas condiciones para que se celebraran dichas reuniones. El Gobierno israelí también formuló muchas declaraciones condenables y provocativas dirigidas a los jefes palestinos, que sólo parecen tener por objeto socavar el frente internacional unido que se trata de lograr para enfrentar el terrorismo internacional.

Dirijo a usted la presente carta como seguimiento de las 67 enviadas anteriormente en relación con la grave situación que sigue viviendo el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén, fechadas entre el 29 de septiembre de 2000 y el 28 de agosto de 2001 (A/55/437-S/2000/930; A/55/450-S/2000/957; A/55/466-S/2000/971; A/55/474-S/2000/984; A/55/490-S/2000/993; A/ES-10/39-S/2000/1015; A/ES-10/40-S/2000/1025; A/ES-10/42-S/2000/1068; A/ES-10/43-S/2000/1078; A/ES-10/44-S/2000/1093; A/ES-10/45-S/2000/1104; A/ES-10/46-S/2000/1107; A/ES-10/47-S/2000/1116; A/ES-10/48-S/2000/1129; A/ES-10/49-S/2000/1154; A/ES-10/50-

S/2000/1173; A/ES-10/51-S/2000/1185; A/ES-10/52-S/2000/1206; A/ES-10/53-S/2000/1247; A/ES-10/54-S/2001/7; A/ES-10/55-S/2001/33; A/ES-10/56-S/2001/50; A/ES-10/57-S/2001/101; A/ES-10/58-S/2001/131; A/ES-10/59-S/2001/156; A/ES-10/60-S/2001/175; A/ES-10/61-S/2001/189; A/ES-10/71-S/2001/314; A/ES-10/72-S/2001/332; A/ES-10/75-S/2001/352; A/ES-10/76-S/2001/372; A/ES-10/79-S/2001/418; A/ES-10/80-S/2001/432; A/ES-10/81-S/2001/447; A/ES-10/82-S/2001/463; A/ES-10/83-S/2001/471; A/ES-10/84-S/2001/479; A/ES-10/85-S/2001/486; A/ES-10/86-S/2001/496; A/ES-10/87-S/2001/504; A/ES-10/88-S/2001/508; A/ES-10/89-S/2001/544; A/ES-10/90-S/2001/586; A/ES-10/91-S/2001/605; A/ES-10/92-S/2001/629; A/ES-10/93-S/2001/657; A/ES-10/94-S/2001/669; A/ES-10/95-S/2001/686; A/ES-10/96-S/2001/697; A/ES-10/97-S/2001/708; A/ES-10/98-S/2001/717; A/ES-10/99-S/2001/742; A/ES-10/100-S/2001/754; A/ES-10/101-S/2001/783; A/ES-10/102-S/2001/785; A/ES-10/103-S/2001/798; A/ES-10/104-S/2001/812; A/ES-10/105-S/2001/814; A/ES-10/107-S/2001/821 y A/ES-10/108-S/2001/826). Lamento informarle de que, desde la última carta que le he dirigido, las fuerzas de ocupación israelíes han matado a otros 48 palestinos, incluidos los mártires cuyo número se mencionó anteriormente (los nombres de los mártires figuran en el anexo de la presente carta). Estas muertes elevan la cantidad total de mártires palestinos asesinados por las fuerzas de ocupación israelíes desde el 28 de septiembre de 2000 a 633 personas. Además, sigue aumentando de día en día la cantidad total de civiles palestinos heridos, muchos de ellos de gravedad y con carácter permanente.

Agradecería que usted tuviera a bien disponer que el texto de la presente carta y su anexo se distribuyera como documento del décimo período extraordinario de sesiones de emergencia de la Asamblea General, en relación con el tema 5 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Dr. Nasser **Al-Kidwa**  
Embajador, Observador Permanente de Palestina  
ante las Naciones Unidas

**Anexo de las cartas idénticas de fecha 17 de septiembre de 2001 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Observador Permanente de Palestina ante las Naciones Unidas**

**Nombres de los mártires asesinados por las fuerzas de ocupación israelíes en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén\* (desde el miércoles 28 de agosto hasta el lunes 17 de septiembre de 2001)**

**Martes 28 de agosto de 2001**

1. Mohamed Marzouk Samour
2. Nasser Riyad Zo'rob (17 años)

**Miércoles 29 de agosto de 2001**

1. Imad Salim Hazahza (17 años)
2. Mohamed Jouma'a Al-Hamrani
3. Heydar Jadoua Kanaan Al-Khateeb
4. Abdoudy Kamel Attiyah Dababsah

**Jueves 30 de agosto de 2001**

1. Moussa Safi Kadimat
2. Dawood Saleh Fahmawi
3. Samy Samir Baroud

**Sábado 1° de septiembre de 2001**

1. Tayseer Ziad Khattab
2. Abeer Abu Salha

**Domingo 2 de septiembre de 2001**

1. Alaa Younes Theeb Rafaiah
2. Mohamed Idrees Fayeze Ashour

**Lunes 3 de septiembre de 2001**

1. Amjad Majed Al-Jamal
2. Imad Essam Al-Batsh

**Martes 4 de septiembre de 2001**

1. Khaled Mustafa Awajah (de heridas sufridas el 30 de agosto de 2001)

---

\* La cantidad total de mártires palestinos asesinados por las fuerzas de ocupación israelíes desde el 28 de septiembre de 2000 asciende a 633.

**Jueves 6 de septiembre de 2001**

1. Omar Mahmoud Soboh
2. Mustafa Ahed Anbas

**Sábado 8 de septiembre de 2001**

1. Eiz Eldin Mahmoud Issa
2. Mohammed Samir Abu Libdeh (13 años)

**Domingo 9 de septiembre de 2001**

1. Nassim Ahmed Abu Assi

**Lunes 10 de septiembre de 2001**

1. Fayeq Ahmed Abu Siyam

**Martes 11 de septiembre de 2001**

1. Iyad El-Masri (18 años)
2. Ibrahim Al-Fayed
3. Mohammed Abu Shakfah

**Miércoles 12 de septiembre de 2001**

1. Tawfiq Jaber Abu Sharar
2. Tha'er Mohammed Mahdawy
3. Muhanad Raja Abu Al-Hayja
4. Wael Mutlaq Saeed Asaf
5. Asa'ad Duqaa
6. Belqes Fathi Al-Ardah (10 años)
7. Shafer Ahmed Bani Odeh
8. Amer Hamdy Ziadah

**Jueves 13 de septiembre de 2001**

1. Raafat Mohammed Hmeedan
2. Khatab Abdel Fatah Dabarein
3. Rajaa Saleh Mahmoud Friyhat
4. Fakhry Mustafa Khalil (esposo de Rajaa Saleh Mahmoud Friyat)
5. Sofian Al-Aredah (de las heridas sufridas)

**Viernes 14 de septiembre de 2001**

1. Ramzy Khalil Hassounah (17 años)

**Sábado 15 de septiembre de 2001**

1. Imad Atta Sowilam Zo'rob (14 años)
2. Mohammed Waleed Al-Dajani (18 años)
3. Ammar Yasser Khalaf

**Domingo 16 de septiembre de 2001**

1. Ali Khadar Al-Yassini
2. Sa'aediyah Al-Bakri
3. Yehia Sobayha

**Lunes 17 de septiembre de 2001**

1. Mohammed Ghazi Shinwani (de heridas sufridas el 13 de septiembre de 2001)
  2. Mohammed Ramadan Al-Kafarnah (de heridas sufridas el 14 de septiembre de 2001)
  3. Abdel Salam Alleyan
-